

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.
Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel: 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17308875
Delivery Date : 17/07/2023
Sales order no. : 17209135
Your reference : 550004065401
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
21600	25172067.13	DCT300 Pressure Filter with Orifice 25172067.13	21600	pcs

1837700P
1012 844770

329836
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 21600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 15.7.23
Firma: [Signature]

ORDERED BY:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)
Italy

COMMENTS:

25 LUG 2023
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SIGNATURE & COMPANY STAMP

NTZ Nederland B.V.

2

Exemplaire pour Exemplaar voor Exemplar für	destinataire geadresseerde Empfänger	LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT	CMR	AVC-2002	Code transporteur Vervoerscode Code Frachtführer	No Nr
---	--	---	-----	----------	--	----------

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land) NTZ Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam	Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)	16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoeder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)	17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
4 Lieu et date de la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 17-07-2023	18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoeder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival time 1640 Departure time 1655 LB-SC-1945
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17209135, 17209136, 17209137	

6 Marques et numéros / Marken en nummers Kennzeichen und Nummern	7 Nombre de colis / Aantal coil Anzahl der Packstücke	8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung	9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes	10 No statistique / Statistisch nummer / Stütznummer	11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg	12 Outage m3 / Volume in m3 Umfang in m3
2	Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 10800 pcs on each pallet			770	KG	
3	Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet			745	KG	
4	Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet			1175	KG	

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen des Absenders 550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17308875 550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17208876 550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17308877	19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco / Nicht freibei Rotterdam, 17-07-2023	20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom: Prix de transport / Vrachtprijs Fracht: Réductions / Kortingen Ermäßigungen: Soldes / Saldo Zwischensumme: Suppléments / Supplementen Zuschläge: Frais accessoires / Bijnamen- de kosten / Nebengebühren: + TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in	15 Remboursement / Rückerstattung

22	23
 NTZ Nederland BV Sydneystraat 37 - 3047 BE Rotterdam Tel: +31-10-2583818	24 Lieu / Place 25 LUG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)
Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders	Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoeder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers





seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006918 vom 17.07.2023



23-006918

Ludwigsburg, 17.07.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.07.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 17.07.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 17308875 2 17308876 3 17308877	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 3 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 2 COLLI 3 COLLI 4 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 2.646 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		9,00 COLLI 2.646,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 25 LUG 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604